

358R5003

406/58

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

6. 10.58

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ αριθ. 3**περί εφαρμογής του άρθρου 24 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ένεργειας**ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τά άρθρα 24, 25 και 217 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ένεργειας,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

Έκτιμώντας:

ότι για κάθε διαβάθμιση ασφαλείας εφαρμοστέα επί γνώσεων, ή αποκάλυψη των οποίων δύναται να παραβιάσει τα συμφέροντα της αμόνης ενός ή περισσοτέρων Κρατών μελών, πρέπει να ληφθούν μέτρα ασφαλείας, τα οποία να εφαρμόζονται, υπό τον έλεγχο της Έπιτροπής, τόσο ως προς τα υλικά στοιχεία των γνώσεων αυτών, όσο και επί των προσώπων και επιχειρήσεων που καλούνται να λάβουν γνώση αυτών στην επικράτεια των Κρατών μελών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟ**ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ****ΤΜΗΜΑ Ι****Πεδίο εφαρμογής****Άρθρο 1****Πεδίο καθ' όλην εφαρμογής**

1. Διά του παρόντος κανονισμού καθορίζονται οι διαβαθμίσεις ασφαλείας και τα μέτρα ασφαλείας, τα οποία πρέπει να εφαρμόζονται επί των γνώσεων τις οποίες αποκτά ή Κοινότης ή ανακοινώνονται από τα Κράτη μέλη, οι οποίες αναφέρονται

άντιστοιχως στα άρθρα 24 και 25 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ένεργειας, αποκαλουμένης «συνθήκη».

Οι γνώσεις αυτές αποκαλούνται κατωτέρω διαβαθμισμένες γνώσεις της ΕΥΡΑΤΟΜ (ΔΓΕ).

Όταν ένα Κράτος γνωστοποιεί γνώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 25, ο κανονισμός εφαρμόζεται επί του Κράτους αυτού μόνο στην περίπτωση, κατά την οποία ή εκ μέρους του χρήση των γνώσεων αυτών υπεισέρχεται στο πεδίο εφαρμογής της συνθήκης.

2. Οι πληροφορίες, οι ανακοινώσεις, τα έγγραφα, τα αντικείμενα, τα μέσα αναπαραγωγής και τα πάσης φύσεως υλικά που έχουν σχέση με τις γνώσεις που αναφέρονται ανωτέρω, στην πρώτη παράγραφο, θεωρούνται ως ΔΓΕ.

Άρθρο 2

Οι συμβάσεις, συναλλαγές ή συμφωνίες που έχουν συναφθεί, παραταθεί ή ανανεωθεί μεταξύ Κράτους μέλους και φυσικού ή νομικού προσώπου μετά την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού, διαν έχουν σχέση με δραστηριότητες που υπεισέρχονται στο πεδίο εφαρμογής της συνθήκης, δέν δύναται να άντιταχθούν κατά του κανονισμού αυτού.

Έν τούτοις, τα μέτρα ασφαλείας συμβατικού χαρακτήρος που έτέθησαν σε εφαρμογή πρό της έκδόσεως του παρόντος κανονισμού θά δύναται να εφαρμόζονται άντί των διατάξεων αυτού μέχρι της ήμερομηνίας που όρίζεται από την πράξη με την οποία έθεσπίσθησαν.

Άρθρο 3**Πεδίο εφαρμογής επί προσώπων**

Υποχρεούνται να εφαρμόζουν επί των ΔΓΕ τα μέτρα ασφαλείας, τα οποία όρίζονται στον παρόντα κανονισμό και να δίδουν τις αναγκαίες οδηγίες για την εξασφάλιση της εφαρμογής τους:

- α) τὰ ὄργανα, οἱ ἐπιτροπές, οἱ ὑπηρεσίες καὶ οἱ ἐγκαταστάσεις τῆς Κοινότητας·
- β) τὰ Κράτη μέλη καὶ οἱ ὑπηρεσίες τους·
- γ) οἱ κοινές ἐπιχειρήσεις·
- δ) τὰ πρόσωπα ἢ οἱ ἐπιχειρήσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 196 τῆς Συνθήκης.

*Ἄρθρο 4***Κοινές ἐπιχειρήσεις**

Τὰ καταστατικά κάθε κοινῆς ἐπιχειρήσεως ὀρίζουν ἂν οἱ ἐπιχειρήσεις αὐτές θά ἐξομοιωθοῦν, ὡς πρὸς τὴν ἐφαρμογὴ τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, πρὸς τὰ ὄργανα, τὶς ὑπηρεσίες καὶ τὶς ἐγκαταστάσεις τῆς Κοινότητας, ἢ πρὸς τὰ πρόσωπα καὶ τὶς ἐπιχειρήσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 196 τῆς συνθήκης.

*Ἄρθρο 5***Συμπληρωματικές διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ ἀσφαλείας**

1. Οἱ κανόνες περὶ προστασίας τῶν ΔΓΕ πού προβλέπονται ἀπὸ τὸν παρόντα κανονισμό θεωροῦνται ὡς ἐλάχιστο ὄριο.
2. Ἡ Κοινότης καὶ τὰ Κράτη μέλη συμπληρῶνουν κατὰ περίπτωσιν τὸν κανονισμό ἀσφαλείας ἐντὸς τῆς σφαίρας ἀρμοδιότητός τους, προκειμένου νὰ ληφθοῦν ὑπόψη τοπικὲς συνθήκες, καὶ δύνανται νὰ τὸν ἐνισχύουν δι' ἰδίων διατάξεων, μὲ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι δὲν θά θέσουν σὲ κίνδυνον τὴν ἐνιαίαν μεταχείρισιν τῶν ΔΓΕ.

ΤΜΗΜΑ II**Ὁργάνωση***Ἄρθρο 6***Γραφεῖο ἀσφαλείας**

ὑπὸ τὴν ἐποπτεία καὶ τὴν εὐθύνη τῆς Ἐπιτροπῆς, τὸ γραφεῖο ἀσφαλείας, τὸ ὁποῖο ἰδρύθη ἀπὸ αὐτήν:

- α) συντονίζει καὶ ἐπιβλέπει τὴν γενικὴ ἐφαρμογὴ τῶν μέτρων ἀσφαλείας·
- β) ἐλέγχει τὴν ἐφαρμογὴ τῶν μέτρων αὐτῶν ἐντὸς τῶν ὀργάνων, ἐπιτροπῶν, ὑπηρεσιῶν καὶ ἐγκαταστάσεων τῆς Κοινότητος·

γ) δύναται νὰ ἐλέγχει μὲσω τῶν ἐθνικῶν ἀρχῶν καὶ, ἂν τὸ θεωρεῖ ἀναγκαῖο, νὰ ἐλέγχει σὲ συνεργασία μὲ αὐτές, στὴν ἐπικράτεια τῶν Κρατῶν μελῶν, τὴν ἐφαρμογὴ ἐπὶ τῶν ΔΓΕ τῶν μέτρων ἀσφαλείας πού προβλέπονται ἀπὸ τὸν παρόντα κανονισμό·

δ) προτείνει τὶς τροποποιήσεις πού κρίνει ἀναγκαῖες γιὰ τὴν ἐφαρμογὴ τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

*Ἄρθρο 7***Ὁργανα ἐπιφορτισμένα μὲ τὴν ἐφαρμογὴ τῶν μέτρων ἀσφαλείας ἐντὸς τῶν Κρατῶν μελῶν**

Κάθε Κράτος μέλος καθορίζει ἓνα κρατικὸ ὄργανο τὸ ὁποῖο ἐπιφορτίζεται, στὴν ἐπικράτεια τῆς δικαιοδοσίας του, νὰ ἐφαρμόζει τὸ ἴδιο ἢ μὲσω ἄλλου ὄργανου, τὰ μέτρα ἀσφαλείας πού προβλέπονται ἀπὸ τὸν παρόντα κανονισμό.

*Ἄρθρο 8***ὑπάλληλοι ἀσφαλείας**

1. Σὲ κάθε ὄργανο, ὑπηρεσία καὶ ἐγκατάστασιν τῆς Κοινότητος, ἐπιφορτισμένη μὲ τὴν ἐπεξεργασία ἢ φύλαξιν ΔΓΕ, τὸ γραφεῖο ἀσφαλείας ὀρίζει ἓνα ὑπάλληλο ὑπεύθυνο γιὰ τὴν ἐφαρμογὴ τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ὁ ὁποῖος ὀνομάζεται κατωτέρω ὑπάλληλος ἀσφαλείας.

2. Οἱ ἐπίσημες ὑπηρεσίες τῶν Κρατῶν μελῶν, καθὼς καὶ κάθε πρόσωπο ἢ ἐπιχείρησιν πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 196 τῆς συνθήκης, τὰ ὁποῖα ἐπεξεργάζονται ἢ κατέχουν ΔΓΕ, ὀρίζουν, κατόπιν συμφωνίας μὲ τὸ ὑπεύθυνο γιὰ τὴν ἀσφάλεια κρατικὸ ὄργανο πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 7, ἓναν ὑπάλληλο ὑπεύθυνο γιὰ τὴν ἐφαρμογὴ τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ὁ ὁποῖος ὀνομάζεται κατωτέρω ὑπάλληλος ἀσφαλείας.

3. Οἱ ὑπάλληλοι ἀσφαλείας εἶναι ὑπεύθυνοι ἰδίως:

- α) γιὰ τὴν διενέργεια τῆς καταχωρήσεως πού προβλέπεται στό ἄρθρο 23·
- β) γιὰ τὴν ἐνημέρωσιν, κατὰ κατηγορίαν, τοῦ πίνακος ὄλων τῶν προσώπων, πού ἐξουσιοδοτοῦνται νὰ ἔχουν πρόσβασιν σὲ ΔΓΕ·
- γ) γιὰ τὴν καθοδήγησιν τοῦ προσωπικοῦ στὰ καθήκοντά του ἐπὶ δεμάτων προστασίας τοῦ ἀπορρήτου·
- δ) γιὰ τὴν ἐφαρμογὴ τῶν ὑλικῶν μέτρων προστασίας.

ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ

Χαρακτηρισμός και αποχαρακτηρισμός των ΔΓΕ

Άρθρο 9

Άρχη

Οι διαβαθμίσεις ασφαλείας εφαρμόζονται μόνον κατά τό αναγκαίο μέτρο.

Άρθρο 10

Βαθμοί ασφαλείας

Οι ΔΓΕ κατατάσσονται στην κλίμακα διαβαθμίσεων ασφαλείας, ως εξής:

1. *Eura* — *Άκρως Απόρρητο*: γνώσεις, των οποίων ή άνευ άδειας αποκάλυψη θά είχε εξαιρετικώς σοβαρές συνέπειες για τά συμφέροντα τής άμύνης ενός ή περισσοτέρων Κρατών μελών.
2. *Eura* — *Απόρρητο*: γνώσεις, των οποίων ή άνευ άδειας αποκάλυψη θά είχε σοβαρές συνέπειες για τά συμφέροντα τής άμύνης ενός ή περισσοτέρων Κρατών μελών.
3. *Eura* — *Έμπιστευτικό*: γνώσεις, των οποίων ή άνευ άδειας αποκάλυψη θά έβλαπτε τά συμφέροντα τής άμύνης ενός ή περισσοτέρων Κρατών μελών.
4. *Eura* — *Περιορισμένης Χρήσεως*: γνώσεις, των οποίων ή άνευ άδειας αποκάλυψη θά έθιγε τά συμφέροντα τής άμύνης ενός ή περισσοτέρων Κρατών μελών, τά όποια όμως άπαιτούν μικρότερα προστασία από τήν άπαιτούμενη για έγγραφα πού χαρακτηρίζονται ως *Eura* — *Έμπιστευτικά*.

Άρθρο 11

Υπηρεσίες αρμόδιες για τόν χαρακτηρισμό

1. Η Έπιτροπή χαρακτηρίζει τις γνώσεις πού αναφέρονται στό άρθρο 24 τής συνθήκης:
 - α) προσωρινώς, όταν θεωρεί ότι ή αποκάλυψη τους δύναται νά παραβιάσει τά συμφέροντα τής άμύνης ενός ή περισσοτέρων Κρατών μελών.
 - β) όριστικώς, όταν τά Κράτη μέλη γνωρίσουν τόν βαθμό ασφαλείας, του όποιου άπαιτούν τήν εφαρμογή. Έφαρμόζεται ή αυστηρότερη διαβάθμιση ασφαλείας πού ζητείται κατά τόν τρόπο αυτό. Η Έπιτροπή τήν κοινοποιεί στά Κράτη μέλη.

Η Έπιτροπή συντάσσει καί αναθεωρεί περιοδικώς, σε σύνδεση μέ τις αρμόδιες υπηρεσίες των Κρατών μελών, ένα ένδεικτικό πίνακα των κατηγοριών γνώσεων επί των οποίων πρέπει νά εφαρμόζεται διαβάθμιση ασφαλείας.

2. Όσον άφορά τις αιτήσεις διπλωμάτων εύρεσιτεχνίας καί υποδειγμάτων χρήσεως πού αναφέρονται στό άρθρο 25 τής συνθήκης, ή Έπιτροπή ανακοινώνει στις αρμόδιες υπηρεσίες καί όργανα τής Κοινότητας, καθώς καί στά λοιπά Κράτη μέλη, τόν βαθμό ασφαλείας πού ζητεί τό Κράτος προελεύσεως.

Άρθρο 12

Χαρακτηρισμός έγγραφων

1. Ό βαθμός ασφαλείας μέ τόν όποιον χαρακτηρίζεται ένα έγγραφο αναφερόμενο σε μία ΔΓΕ, καθορίζεται όχι από τήν διαβάθμιση στην όποία υπόκειται ή ΔΓΕ, αλλά αποκλειστικώς από τό περιεχόμενό του.

Πρός άποφυγή διακινδυνεύσεως του άπορρήτου των έγγραφων βαθμού ασφαλείας *Eura* — *Άπόρρητο* καί *Eura* — *Άκρως Απόρρητο*, οι αναφορές στά έγγραφα αυτά πρέπει νά περιορίζονται στό έλάχιστο, κατά τρόπο πού νά μήν άποκαλύπτεται ούτε τό περιεχόμενό τους, ούτε ό βαθμός ασφαλείας τους.

Υπόκεινται στον βαθμό ασφαλείας πού εφαρμόζεται σε ένα έγγραφο:

- α) τά αντίγραφα του έγγραφου αυτού.
- β) τά έγγραφα πού άφορούν έρευνα ή παραγωγή πού γίνεται βάσει του έγγραφου αυτού.

2. Αν ένα έγγραφο πού αναφέρεται σε μία ΔΓΕ άποτελείται από πολλά μέρη, ή διαβάθμιση ασφαλείας πού εφαρμόζεται στό σύνολο των μερών καθορίζεται πάντοτε από τό μέρος τό όποιο άπαιτεί τόν άνώτερο βαθμό ασφαλείας.

Άρθρο 13

Τροποποιήσεις του βαθμού ασφαλείας καί αποχαρακτηρισμοί

Ό βαθμός ασφαλείας πού έχει δοθεί σε μία ΔΓΕ, δύναται νά τροποποιηθεί ή νά άρθει υπό τους όρους οι όποιοι προβλέπονται στό άρθρο 24 παράγραφος 2 έδάφιο 5 καί στό άρθρο 25 παράγραφος 3 τής συνθήκης.

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Άρθρο 16

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

Έρευνα ασφαλείας

Άρθρο 14

Πρόσβαση στις ΔΓΕ

1. Επιτρέπεται να έχουν πρόσβαση στις ΔΓΕ και να τις έχουν υπό την κατοχή τους μόνον πρόσωπα εξουσιοδοτημένα, τα όποια, άλλωστε, λόγω των αρμοδιοτήτων τους, είναι απόλυτη ανάγκη να τις γνωρίζουν ή να τους αποστέλλονται.
2. Δεν απαιτείται εξουσιοδότηση για την πρόσβαση σε ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Περιορισμένης Χρήσεως*.

Άρθρο 15

Εξουσιοδότηση

1. Εκτός εξαιρέσεων που καθορίζονται από το Συμβούλιο, η εξουσιοδότηση δίδεται μόνον στα πρόσωπα, τα όποια υπέστησαν έρευνα ασφαλείας σύμφωνα με το άρθρο 16 και έλαβαν τις οδηγίες που απαιτούνται κατά το άρθρο 17.
2. Η εξουσιοδότηση πρέπει να δίδεται έγγραφως. Το έγγραφο αυτό δεν δύναται να ευρίσκεται στην κατοχή του εξουσιοδοτημένου προσώπου.
3. Οι υπάλληλοι ασφαλείας που αναφέρονται στο άρθρο 8 πρέπει να εξουσιοδοτούνται υπό τους αυτούς όρους.
4. Αρμόδιοι για την χορήγηση εξουσιοδοτήσεως είναι:
 - α) το γραφείο ασφαλείας, για τα μέλη των υπηρεσιών, τα μέλη των επιτροπών, καθώς και για τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό της Κοινότητας,
 - β) σε κάθε άλλη περίπτωση, το Κράτος μέλος το όποιο, κατά το άρθρο 16 παράγραφος 2 εδάφιο 1, είναι υπεύθυνο για την έρευνα ασφαλείας.
 Οι εξουσιοδοτήσεις που δίδονται από το γραφείο ασφαλείας ή από ένα Κράτος μέλος αναγνωρίζονται από όλα τα όργανα της Κοινότητας και από όλα τα Κράτη μέλη.
5. Το γραφείο ασφαλείας και τα κρατικά όργανα, τα υπεύθυνα για την ασφάλεια που αναφέρονται στο άρθρο 7 τηρούν, κάθε ένα για ό,τι το αφορά, πίνακα των προσώπων που είναι εξουσιοδοτημένα να έχουν πρόσβαση στις ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Άκρωξ Απόρρητο* και *Eura* — *Απόρρητο*.

1. Η έρευνα ασφαλείας έχει ως αντικείμενο να βεβαιώσει ότι το ελεγχόμενο πρόσωπο παρέχει τις αναγκαίες έγγραφοις για να έχει πρόσβαση στις ΔΓΕ.

Η έκταση της έρευνας ασφαλείας αποτελεί συνάρτηση του βαθμού ασφαλείας, για την όποια ζητείται η εξουσιοδότηση.

2. Σε κάθε περίπτωση, η έρευνα ασφαλείας διενεργείται υπό την ευθύνη του Κράτους μέλους, του όποιου το ελεγχόμενο πρόσωπο έχει την υπηκοότητα. Αν το ελεγχόμενο πρόσωπο δεν έχει την υπηκοότητα Κράτους μέλους, υπεύθυνο είναι το Κράτος μέλος στην επικράτεια του όποιου το πρόσωπο αυτό έχει την κατοικία του ή την συνήθη διαμονή του.

Αν το ελεγχόμενο πρόσωπο έχει διαμείνει επί όρισμένο χρονικό διάστημα σε Κράτος μέλος άλλο από το αναφερόμενο στο προηγούμενο εδάφιο ή αν έχει διασυνδέσεις εντός του εν λόγω Κράτους, το κράτος αυτό καλείται να λάβει μέρος στην έρευνα, η όποια διεξάγεται από το Κράτος μέλος που είναι υπεύθυνο για την έρευνα ασφαλείας. Το ενδιαφερόμενο Κράτος ανακοινώνει το αποτέλεσμα των ενεργειών του στο Κράτος μέλος, το όποιο είναι υπεύθυνο για την έρευνα ασφαλείας.

3. Για την διαδικασία επί του θέματος της έρευνας ασφαλείας εφαρμόζονται οι διατάξεις και οδηγίες που ισχύουν σχετικώς σε κάθε Κράτος μέλος.

Εκτός εξαιρέσεων που καθορίζονται από το Συμβούλιο για τα μέλη των όργάνων καθώς και για τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό της Κοινότητας, οι αιτήσεις έρευνών, οι όποιες προέρχονται από το γραφείο ασφαλείας, εισάγονται στις αρμόδιες αρχές του Κράτους μέλους το όποιο, κατά την παράγραφο 2 εδάφιο 1, είναι υπεύθυνο για την διενέργεια της έρευνας ασφαλείας. Οι αιτήσεις έρευνας πρέπει να συνοδεύονται από μία άτομική σημείωση, βεβαιουμένη από τους ενδιαφερομένους, με την όποια παρέχονται ιδίως όλες οι λεπτομέρειες που αφορούν την νομική κατάσταση των ενδιαφερομένων και της οικογενείας τους, τις δραστηριότητές τους και την κατοικία τους από δεκαετίας.

Όσον αφορά τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό των Κρατών μελών, καθώς και τα πρόσωπα και επιχειρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 196 της συνθήκης, συμπεριλαμβανομένου και του προσωπικού των επιχειρήσεων αυτών, η έρευνα διενεργείται κατόπιν πρωτοβουλίας του ενδιαφερομένου Κράτους μέλους.

4. Κατά τό πέρας τής έρεύνης άσφαλείας, έφαρμόζεται ή ακόλουθη διαδικασία σέ ό,τι άφορά τά μέλη τών όργάνων καθώς και τούς ύπαλλήλους και τό λοιπό προσωπικό τής Κοινότητας:

α) Κατά τό τέλος τής έρεύνης, τό Κράτος μέλος ύπό τήν εϋθύνη του όποιου διενεργείται ή έρευνα άσφαλείας κατά τήν παράγραφο 2 έδάφιο 1, διαβιβάζει γνώμη πρός τό γραφείο άσφαλείας. Στην γνώμη αυτή πρέπει νά αναφέρεται άν, σύμφωνα μέ τό αποτέλεσμα τής έρεύνης, ύπάρχει αντίρρηση γιά τήν έξουσιοδότηση του έλεγχομένου προσώπου νά έχει πρόσβαση στις ΔΓΕ ενός όρισμένου βαθμού άσφαλείας ή άν, αντίθετως, δέν ύπάρχει αντίρρηση. Τό Κράτος μέλος, κατά τήν διατύπωση τής γνώμης του, λαμβάνει υπόψη κάθε πληροφορία και ανακοίνωση πού έχει δοθεί σέ αυτό από άλλο Κράτος μέλος, τό όποιο συμμετέχει στην διενέργεια τής έρεύνης άσφαλείας.

β) Στην περίπτωση κατά τήν όποία ή γνώμη πού παρέχεται σύμφωνα μέ τήν παράγραφο α), δέν περιλαμβάνει αντίρρησης, τό γραφείο άσφαλείας δύναται νά χορηγήσει τήν έξουσιοδότηση στό έν λόγω πρόσωπο, έφόσον θεωρεί, ότι δέν ύπάρχει σοβαρός λόγος πού νά έμποδίζει τήν χορήγηση. Τό Κράτος μέλος πού είναι υπεύθυνο γιά τήν διενέργεια τής έρεύνης άσφαλείας πληροφορείται γιά τήν άπόφαση του γραφείου άσφαλείας.

γ) Άν ή γνώμη ή όποία έδόθη σύμφωνα μέ τήν παράγραφο α), είναι άρνητική, τό γραφείο άσφαλείας δεσμεύεται από τήν γνώμη αυτή και δέν δύναται νά χορηγήσει τήν έξουσιοδότηση.

δ) Άν, μετά τήν χορήγηση τής έξουσιοδοτήσεως, περιέλθουν σέ γνώση του γραφείου άσφαλείας ή ενός Κράτους μέλους πληροφορίες ικανές νά δημιουργήσουν άμφιβολίες ως πρός τίς έγγνησεις πού παρέχονται από τό έξουσιοδοτημένο πρόσωπο, οι πληροφορίες αυτές ανακοινώνονται άμέσως στό Κράτος μέλος, τό υπεύθυνο γιά τήν διενέργεια τής έρεύνης άσφαλείας κατά τήν έννοια τής παραγράφου 2 έδάφιο 1. Τό Κράτος μέλος αυτό επανεξετάζει τήν άρχική του γνώμη και πληροφορεί τό γραφείο άσφαλείας άν θεωρεί ότι ή έξουσιοδότηση πρέπει νά ανακληθεί. Τό γραφείο άσφαλείας ακολουθεί τήν γνώμη του Κράτους μέλους, έφόσον, σέ περίπτωση εϋνοϊκής γνωμοδότησεως, δέν θεωρεί ότι ύφίσταται σοβαρός λόγος περί του αντίθετου.

Άρθρο 17

Όδηγίες

1. Όλα τά πρόσωπα πού ανήκουν στις υπηρεσίες τής Κοινότητας και τών Κρατών μελών, καθώς και αυτά πού αναφέρονται στό άρθρο 196

τής συνθήκης, τά όποία λόγω τής άπασχολήσεώς τους έχουν πρόσβαση στις ΔΓΕ, πρέπει νά λαμβάνουν, κατά τήν έναρξη τών εργασιών τους και έν συνεχεία σέ τακτικά διαστήματα, από τόν αναφερόμενο στό άρθρο 8 ύπάλληλο άσφαλείας, οδηγίες σχετικά μέ τήν αναγκαιότητα του άπορρήτου και τόν τρόπο διαφυλάξεώς του.

2. Κατά τήν παροχή τών οδηγιών αυτών, πρέπει νά ύπογραμμισθεί, ότι κάθε παράλειψη τής ύποχρεώσεως διαφυλάξεως του άπορρήτου τών ΔΓΕ δύναται νά χαρακτηριστεί ιδίως ως παραβίαση τών ισχυουσών ποινικών διατάξεων, πού εφαρμόζονται σέ περίπτωση προσβολής τής άσφαλείας του Κράτους.

3. Τά πρόσωπα, τά όποία έχουν ενημερωθεί κατά τόν τρόπο αυτό, πρέπει νά ύπογράψουν δήλωση, βεβαιώνοντας ότι έλαβαν τίς αναγκαίες οδηγίες και ότι αναλαμβάνουν τήν ύποχρέωση νά τίς τηρούν.

Άρθρο 18

Επισκέψεις και άνταλλαγές πληροφοριών

1. Όταν ένα πρόσωπο πού προέρχεται από ένα όργανο ή από μία από τίς υπηρεσίες και εγκαταστάσεις τής Κοινότητας ή τελεί υπό τήν δικαιοδοσία ενός τών Κρατών μελών, οφείλει, κατά τήν διάρκεια μιάς επισκέψεως, νά λάβει γνώση ΔΓΕ ή νά συζητήσει από ΔΓΕ βαθμού άσφαλείας *Entra* — *Άκρως Απόρρητο* και *Entra* — *Απόρρητο* οι όποιες φυλάσσονται από οργανισμό διάφορο εκείνου από τό όποιο προέρχεται ή από πρόσωπο πού τελεί υπό τήν δικαιοδοσία άλλου Κράτους μέλους, συνάπτεται προκαταρκτική συμφωνία μεταξύ τών οργανισμών ή τών προσώπων αυτών. Η συμφωνία αυτή περιλαμβάνει όπωσδήποτε τήν έγκαιρη άποστολή από τόν προϊστάμενο του οργανισμού από τόν όποιο εξαρτάται ό επισκέπτης, ή άν δέν ανήκει σέ οργανισμό, από τό προβλεπόμενο στό άρθρο 7 κρατικό όργανο, ενός έγγράφου θεωρημένου από τόν τυχόν ύπάρχοντα ύπάλληλο άσφαλείας, στό όποιο γίνεται μνεία του σκοπού τής άποστολής, καθώς και όλων τών προσωπικών στοιχείων πού επιτρέπουν τήν εξακρίβωση τής ταυτότητας του επισκέπτη. Τό έγγραφο αυτό καθορίζει επίσης, κατά περίπτωση, τόν βαθμό έξουσιοδοτήσεως αυτού.

2. Ό ύπάλληλος άσφαλείας του οργανισμού στον όποιο γίνεται ή επίσκεψη, καθοδηγεί τόν επισκέπτη κατά τήν διάρκεια τής άποστολής του.

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟ

ΥΛΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΔΓΕ

ΤΜΗΜΑ Ι

Διακριτική ένδειξη και αναπαραγωγή των ΔΓΕ

Άρθρο 19

Διακριτική ένδειξη

1. Οι βαθμοί ασφαλείας *Eura* — *Άκρως Απόρρητο*, *Eura* — *Απόρρητο* και *Eura* — *Έμπιστευτικό* πρέπει να επισημαίνονται διά της επιθέσεως λίαν εμφανούς σφραγίδος στο άνω και κάτω μέρος κάθε σελίδος όλων των εγγράφων, τα όποια αναφέρονται σε μία ΔΓΕ.

Για τις ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Περιορισμένης Χρήσεως*, αρκεί να τεθεί η ένδειξη αυτή είτε με σφραγίδα, είτε με γραφομηχανή σε κάθε σελίδα των εγγράφων, τα όποια αναφέρονται σε αυτές. Αν πρόκειται για έγγραφο βιβλιοδετημένο σε τόμο, η ένδειξη αυτή τίθεται στο άνω μέρος της πρώτης σελίδος του τόμου αυτού.

2. Κάθε σελίδα εγγράφου που αναφέρεται σε μία ΔΓΕ, βαθμού ασφαλείας *Eura* — *Έμπιστευτικό* και ανωτέρου πρέπει να αριθμείται. Για τις ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Άκρως Απόρρητο*, ο συνολικός αριθμός των σελίδων πρέπει να επισημαίνεται στην πρώτη των σελίδων αυτών· κάθε αντίτυπο ενός τέτοιου εγγράφου πρέπει να φέρει αυξοντα αριθμό. Η ένδειξη της ύπηρεσίας που εξέδωσε έγγραφο βαθμού *Eura* — *Άκρως Απόρρητο* πρέπει να αναφέρεται σε κάθε σελίδα αυτού.

3. Σε περίπτωση μεταβολής του βαθμού ασφαλείας μίας ΔΓΕ, πρέπει να τεθούν επί των εγγράφων που αναφέρονται σε αυτήν οι ένδειξεις, οι όποιες αντιστοιχούν στην νέα διαβάθμιση της ΔΓΕ.

Άρθρο 20

Αναπαραγωγή

1. Η ολική ή μερική αναπαραγωγή μίας ΔΓΕ με οποιαδήποτε μορφή ή μέσο πραγματοποιούνται, πρέπει ως προς τον αριθμό τους, να περιορίζονται αυστηρά στην κάλυψη των απαραίτητων αναγκών της στιγμής.

2. Οι αναπαραγωγές (παραδείγματος χάρη εκτυπώσεις, αντίγραφα, αποσπάσματα, μεταφράσεις κλπ.) μίας ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Άκρως Απόρρητο*,

δέν δύνανται να πραγματοποιούνται, στην περίπτωση των ΔΓΕ των ανακοινουμένων σύμφωνα με το άρθρο 24 της συνθήκης, παρά μόνον με την συναίνεση τού γραφείου ασφαλείας και, στην περίπτωση των ΔΓΕ των ανακοινουμένων σύμφωνα με το άρθρο 25 της συνθήκης μόνον με την συγκατάθεση τού Κράτους μέλους από το όποιο προέρχεται ή εν λόγω ΔΓΕ.

3. Πρίν από κάθε αναπαραγωγή μίας ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Απόρρητο*, πρέπει να είδοποιείται ο υπάλληλος ασφαλείας της επιχείρησης ή τού οργανισμού που κατέχουν την ΔΓΕ.

4. Όλες οι καταλογραφικές ενδείξεις που εξατομικεύουν την ΔΓΕ κατά τόν χρόνο της αναπαραγωγής της, πρέπει απαραίτητως να εμφανίζονται επί τού ή των αντιγράφων αυτής.

5. Τό πρόσωπο ή ο οργανισμός που αναλαμβάνει την πρωτοβουλία της αναπαραγωγής, θέτει σε κάθε αντίγραφο τό διακριτικό του σημείο, ακολουθούμενο, όταν πρόκειται για ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Άκρως Απόρρητο* ή *Eura* — *Απόρρητο*, από τόν συνολικό αριθμό των παραχθέντων αντιγράφων και από τόν αυξοντα αριθμό, τού κάθε αντιτύπου.

ΤΜΗΜΑ ΙΙ

Διαφύλαξη τού απορρήτου εντός των κτιρίων

Άρθρο 21

1. Οι ύπηρεσίες της Κοινότητας ή των Κρατών μελών πρέπει να επαγρυπνούν ώστε, τά κτίρια ή τά μέρη των κτιρίων στα όποια φυλάσσονται ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Έμπιστευτικό* και ανωτέρου, να επιβλέπονται εύχερως και να είναι προσιτά μόνο σε πρόσωπα, τά όποια έχουν άδεια εισόδου.

2. Για τόν έλεγχο της προσβάσεως των προσώπων σε τέτοια κτίρια ή μέρη κτιρίων, οι ενδιαφερόμενες ύπηρεσίες λαμβάνουν τά μέτρα, τά όποια επιτρέπουν να εξακριβωθεί με βεβαιότητα ή ταυτότης των υπαλλήλων και των επισκεπτών. Οι επισκέπτες δέν δύνανται να άφεθούν μόνοι σε χώρους στους όποιους υπάρχουν ΔΓΕ.

3. Μετά τις κανονικές ώρες ύπηρεσίας, τά κτίρια ή μέρη κτιρίων, στα όποια φυλάσσονται οι ΔΓΕ που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρέπει να επιθεωρούνται, για να διαπιστώνεται ότι οι θεωρακισμένοι φοριαμοί, οι φοριαμοί που περιέχουν φακέλλους κλπ. έχουν κλεισθεί καλώς και ότι οι ΔΓΕ εύρίσκονται σε ασφάλεια.

4. Τά κτίρια ή μέρη κτιρίων, στά όποια φυλάσσονται ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Άκρως Άπόρρητο*, πρέπει νά προστατεύονται μέ προσωπικό επιβλέψεως καί μέ σύστημα κινδύνου.

ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ

Διαφύλαξη τών ΔΓΕ

Άρθρο 22

Θωρακισμένοι φοριαμοί

1. Οί ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Άκρως Άπόρρητο* φυλάσσονται σέ θωρακισμένους φοριαμούς έφοδιασμένους μέ κλειδαριά τριπλού συνδυασμού.

Οί μυστικοί συνδυασμοί πρέπει νά ανανεώνονται σέ κάθε άλλαγή του προσωπικού πού γνωρίζει τον συνδυασμό καί κάθε φορά πού τό άπόρρητο έξετέθη ή φαίνεται ότι έχει έκτεθει σέ κίνδυνο· διαφορετικά, ανανεώνονται κάθε έξάμηνο.

2. Οί ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Άπόρρητο* καί *Eura* — *Έμπιστευτικό* φυλάσσονται σέ θωρακισμένους ή χαλύβδινους φοριαμούς, τών όποιων ό μηχανισμός άσφαλείας έλέγχεται τακτικά καί διαπιστώνεται ώς άσφαλής.

3. Οί ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Περιορισμένης Χρήσεως* φυλάσσονται κατά τρόπο ώστε νά μήν έχουν πρόσβαση σέ αυτές πρόσωπα πού δέν πρέπει νά τίς γνωρίζουν.

ΤΜΗΜΑ ΙV

Καταχώρηση τών ΔΓΕ

Άρθρο 23

Κάθε ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Άκρως Άπόρρητο* καί *Eura* — *Άπόρρητο* πρέπει νά γίνεται άντικείμενο ειδικής καταχωρήσεως.

Ή καταχώρηση αυτή πρέπει νά έπιτρέπει:

- τον άμεσο προσδιορισμό του πίνακος πού συνεβουλευθήσαν ή είχαν στην κατοχή τους τέτοια έγγραφα,
- την πάραυτα γνώση τών κατόχων κάθε άντιτύπων καί τών άντιγράφων αυτού.

ΤΜΗΜΑ V

Κυκλοφορία τών ΔΓΕ

Άρθρο 24

Διατάξεις πρακτικής φύσεως

1. Οί ΔΓΕ πού κυκλοφορούν στό έσωτερικό ενός κτιρίου ή ενός συγκροτήματος κτιρίων προστατεύονται κατά τρόπο πού νά προλαμβάνεται κάθε άδιακρισία.

2. Οί ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Έμπιστευτικό* καί άνωτέρου, όταν αποστέλλονται έκτός ενός κτιρίου ή ενός συγκροτήματος κτιρίων, τοποθετούνται έντός διπλού φακέλλου. Ό έσωτερικός φάκελλος φέρει την ένδειξη της διαβαθμίσεως άσφαλείας. Σέ καμία περίπτωση δέν διακρίνεται ό βαθμός άσφαλείας στόν έξωτερικό φάκελλο.

Κάθε πρόσωπο πού παραλαμβάνει μία ΔΓΕ πρέπει νά βεβαιώνει επί τόπου την παραλαβή δι' άποδείξεως. Στην άπόδειξη αυτή, ή όποία δέν είναι διαβαθμισμένη, γίνεται μνεία του άριθμού της ΔΓΕ, του άριθμού του άντιτύπου καί της ήμερομηνίας, όχι όμως του περιεχομένου του ή του βαθμού άσφαλείας του. Ό παραλήπτης ύποχρεούται νά αποστείλει άμέσως την άπόδειξη αυτή στόν άποστολέα, ό όποιος νά βεβαιωθεί για την έκτέλεση της ύποχρεώσεως αυτής.

3. Οί ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Περιορισμένης Χρήσεως* προστατεύονται έτσι ώστε νά διαφυλάσσεται ή άσφάλειά τους.

Άρθρο 25

Κυκλοφορία τών ΔΓΕ στό έσωτερικό της Κοινότητος

1. Οί ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Άκρως Άπόρρητο*, όταν αποστέλλονται έκτός τών συνόρων, διακινούνται μέ διπλωματικό σάκκο, ό όποιος συνοδεύεται από ένα ταχυδρόμο καί ένα άλλο πρόσωπο.

Οί ΔΓΕ βαθμού *Eura* — *Άπόρρητο* καί *Eura* — *Έμπιστευτικό*, όταν αποστέλλονται έκτός τών συνόρων, διακινούνται μέ διπλωματικό σάκκο.

Οί διατάξεις αυτές εφαρμόζονται επίσης στις περιπτώσεις, κατά τίς όποιες ή άποστολή έξασφαλίζεται υπό τίς προϋποθέσεις πού προβλέπονται στά άρθρα 4 καί 5 του πρωτοκόλλου περί τών προνομίων καί τών άσυλιών της Ευρωπαϊκής Κοινότητος Άτομικής Ένεργείας.

2. Κατ' έξαίρεση, οί ΔΓΕ πού αναφέρονται στην παράγραφο 1, δύνανται επίσης νά μεταφερθούν από άλλα πρόσωπα μέ την έπιφύλαξη:

- α) ότι τα έν λόγω πρόσωπα θα έχουν άδεια προσβάσεως σε ΔΓΕ του έν λόγω βαθμού ασφαλείας·
- β) ότι οι αποστολές που περιέχουν ΔΓΕ θα σφραγίζονται επίσημα, ώστε να απαλλάσσονται του τελωνειακού έλέγχου·
- γ) ότι ο κομιστής θα είναι έφοδιασμένος με πιστοποιητικό, αναγνωρισμένο από όλα τα Κράτη τα όποια διασχίζει και με τό όποια έξουσιοδοτείται να συνοδεύει την αποστολή στην προσδιορισμένη διεύθυνση·
- δ) ότι ο κομιστής θα είναι δεόντως πληροφορημένος για τά καθήκοντα, τά όποια έχει κατά την διάρκεια της μεταφοράς ΔΓΕ.

3. Η αποστολή ΔΓΕ βαθμού *Euro* — *Περιορισμένης Χρήσεως* δέν αποτελεί άντικείμενο ειδικής προβλέψεως. Παρά ταύτα, πρέπει να ύφίσταται επαγρύπνηση ώστε να μή λάβει γνώση αυτών μή έξουσιοδοτημένο πρόσωπο.

Άρθρο 26

Κυκλοφορία των ΔΓΕ στό έσωτερικό ενός Κράτους μέλους

1. Οι ΔΓΕ βαθμού *Euro* — *Έμπιστευτικό* και άνωτέρου άποστέλλονται με άγγελιοφόρο. Αύτός, πρέπει να πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στό άρθρο 25 παράγραφος 2, περιπτώσεις α) και δ). Για τις ΔΓΕ βαθμού *Euro* — *Άκρως Απόρρητο* ο άγγελιοφόρος συνοδεύεται από ένα δεύτερο πρόσωπο.
2. Οι ΔΓΕ βαθμού *Euro* — *Άπόρρητο* δύνανται να άποστέλλονται ταχυδρομικώς με έπιστολή δηλωμένης άξιας. Οι ΔΓΕ βαθμού *Euro* — *Έμπιστευτικό* δύνανται επίσης να άποσταλούν με συστημένη έπιστολή.
3. Η άποστολή ΔΓΕ βαθμού *Euro* — *Περιορισμένης Χρήσεως* γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 25 παράγραφος 3.

Άρθρο 27

Μεταφορά ΔΓΕ κατά την διάρκεια άποστολών ή για συσκέψεις

1. Η μεταφορά των ΔΓΕ κατά την διάρκεια άποστολών ή έν όψει συσκέψεων έκτός των κτιρίων στό όποια φυλάσσονται, πρέπει να περιορίζεται στό άπαραίτητο έλάχιστο όριο.
2. Οι ΔΓΕ, οι όποιες έχουν παραληφθει για μία άποστολή, πρέπει, όταν δέν χρησιμοποιούνται, να τοποθετούνται σε μέρος τό όποιο προσφέρει κάθε

έγγυηση ασφαλείας κατά την έννοια των άρθρων 21 και 22. Οι ύπηρεσίες του Κράτους μέλους στην επικράτεια του όποιου λαμβάνει χώρα ή σύσκεψη ή ή άποστολή, πρέπει να παρέχουν την άναγκαία συνδρομή για τόν σκοπό αυτόν. Αν μία τέτοια παρακατάθεση άποδειχθει άδύνατη, τό μετακινούμενο πρόσωπο παραμένει προσωπικά υπεύθυνο για την ασφάλεια των έν λόγω ΔΓΕ όποιαδήποτε και άν είναι τά μέτρα ασφαλείας στό όποια προσφεύγει. Οι ΔΓΕ θα παραμείνουν υπό την προσωπική φύλαξη του μετακινούμενου προσώπου, όταν θα είναι άδύνατο να έπιτύχει την τοποθέτησή τους σε ασφαλές μέρος υπό ικανοποιητικές προϋποθέσεις.

Άπαγορεύεται ίδίως να εγκαταλείπονται τέτοιες ΔΓΕ, άκόμα και προσωρινώς, σε χρηματοκιβώτια ξενοδοχείου ή σε αυτοκίνητα.

3. Τά έγγραφα που αναφέρονται σε ΔΓΕ δέν δύνανται να άναγνωσθούν δημοσίως.

Άρθρο 28

Μετάδοση ΔΓΕ μέσω τηλεπικοινωνιακών μέσων

1. Οι ΔΓΕ βαθμού *Euro* — *Έμπιστευτικό* και άνωτέρου δύνανται να μεταδίδονται τηλεγραφικώς, μέσω ραδιοφώνου, τηλεφώνου ή τηλετύπου, υπό την προϋπόθεση ότι θα είναι κρυπτογραφημένες, κατά τρόπο που άντιστοιχεί στό βαθμό ασφαλείας του έν λόγω έγγραφου.
2. Για τις ΔΓΕ βαθμού *Euro* — *Άκρως Απόρρητο*, αύτός ο τρόπος μετάδοσεως δέν δύνανται να χρησιμοποιείται παρά μόνο σε περιπτώσεις κατεπειγουσής και άπολύτου άνάγκης.
3. Άπαγορεύεται κάθε τηλεφωνική συνδιάλεξη μή κρυπτογραφημένη σχετικά με ΔΓΕ βαθμού *Euro* — *Έμπιστευτικό* και άνωτέρου.

ΤΜΗΜΑ VI

Καταστροφή ΔΓΕ

Άρθρο 29

Συστηματική καταστροφή

1. Για να άποφευχθει μία άχρηστη συσσώρευση ΔΓΕ, τά μή επίκαιρα ή υπεράριθμα άντίτυπα πρέπει να καταστρέφονται.
- Τά έγγραφα βαθμού *Euro* — *Άπόρρητο* και *Euro* — *Άκρως Απόρρητο* δέν έπιτρέπεται να καταστρέφονται, παρά μόνον κατόπιν άδείας της άρχής, ή όποια είναι άρμόδια για τόν χαρακτηρισμό τους.

2. Η καταστροφή γίνεται με άποτέφρωση, σύνθλιψη ή τεμαχισμό, παρουσία, προκειμένου περί ΔΓΕ βαθμού *Enra* — *Άκρωξ Άπόρρητο* και *Enra* — *Άπόρρητο*, του υπάλληλου ασφαλείας ή του υπ' αυτού έντεταλμένου προσώπου, ο όποιος συντάσσει σχετικώς πρακτικό.

3. Όλα τά μέσα άναπαραγωγής, όποιασδήποτε φύσεως, παραδείγματος χάρη μεμβράνες, καρμπόν, κορδέλλες, χειρόγραφοι σημειώσεις, άρνητικά φίλμ, χρησιμοποιηθέντα στην παραγωγή ή την άναπαραγωγή, πρέπει νά καταστραφούν ύποχρεωτικώς μετά την παραγωγή τών προς διατήρηση άντιτύπων, σύμφωνα με τίς όδηγίες, οί όποιες δίδονται από τόν υπάλληλο ασφαλείας.

Άρθρο 30

Επείγουσα καταστροφή

Κάθε ύπηρεσία πού έχει υπό τήν κατοχή της ΔΓΕ, ύποχρεούται νά καταστρώσει ένα έπείγον σχέδιο καταστροφής, με τό όποιο θά καθίσταται δυνατόν, σέ περίπτωση έξαιρετικής ανάγκης, νά άποτραπεί ή περιέλευση ΔΓΕ βαθμού *Enra* — *Έμπιστευτικό* και άνωτέρου σέ χέρια μή έξουσιοδοτημένων προσώπων.

ΤΜΗΜΑ VII

Ειδικές διατάξεις

Άρθρο 31

Όταν ή ιδιαίτερα φύση τών ΔΓΕ άποκλείει τήν έφαρμογή όρισμένων εκ τών άνωτέρω άναφερομένων διατάξεων, ο υπάλληλος ασφαλείας λαμβάνει ή προκαλεί τά προσήκοντα μέτρα, ώστε νά εξασφαλιστεί σέ αυτές τίς ΔΓΕ προστασία, ή όποία προσφέρει ισότιμες έγγυήσεις προς τίς προβλεπόμενες από τόν παρόντα κανονισμό.

ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟ

ΜΕΤΡΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Άρθρο 32

Υποχρεωτική δήλωση

1. Κάθε πρόσωπο πού έχει λάβει όδηγίες σύμφωνα με τίς διατάξεις του παρόντος κανονι-

σμού, έφόσον διαπιστώνει ή εικάζει παράβαση του κανονισμού ασφαλείας ή τών μέτρων ασφαλείας, ύποχρεούται νά ειδοποιεί άμέσως σχετικώς είτε τόν υπάλληλο ασφαλείας είτε τόν προϊστάμενο της ύπηρεσίας.

2. Έφόσον τά στοιχεία, σέ περίπτωση μιās τέτοιας παραβάσεως ή εικασίας παραβάσεως κατά τήν έννοια της παραγράφου 1, δείχνουν ότι ΔΓΕ βαθμού *Enra* — *Άπόρρητο* και άνω έχουν περιέλθει σέ γνώση μή έξουσιοδοτημένου προσώπου, τό γραφείο ασφαλείας ή τά κρατικά όργανα πού άναφέρονται στό άρθρο 7 πρέπει νά έπιληφθούν άμέσως και νά έκτιμήσουν τά γεγονότα.

3. Άν ή εικασία κατά τήν έννοια της παραγράφου 2 έπιβεβαιωθεί, τό γραφείο ασφαλείας πληροφορεί τά κρατικά όργανα πού άναφέρονται στό άρθρο 7 όλων τών Κρατών μελών ή άντιστρόφως· κάθε ένα από αυτά λαμβάνει, σέ ό,τι τό άφορά, όλα τά μέτρα προκειμένου:

- α) νά περιορίσει στό έλάχιστο τήν προκαλουμένη ζημία·
- β) νά έμποδίσει τήν επανάληψή της.

Άρθρο 33

Πληροφόρηση τών Κρατών μελών και διαδικασία

Τό γραφείο ασφαλείας πληροφορεί τά Κράτη μέλη μέσω τών κρατικών όργάνων πού άναφέρονται στό άρθρο 7, περί τών διαπιστωθέντων γεγονότων.

Τό ή τά ενδιαφερόμενα Κράτη άπευθύνουν, έφόσον τό θεωρούν άναγκαίο, στίς αρχές του άρμόδιου Κράτους, τήν αίτηση διά της όποίας κινείται ή διαδικασία πού προβλέπεται στό άρθρο 194 παράγραφος 1 έδάφιο 2 της συνθήκης.

ΜΕΡΟΣ ΠΕΜΠΤΟ

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 34

Συμφωνίες ή συμβάσεις με τά τρίτα κράτη

Ό παρών κανονισμός δέν θίγει ως προς τά θέματα πού ρυθμίζει τίς ύποχρεώσεις πού προκύπτουν για τήν Κοινότητα και/ή για τά Κράτη μέλη, από

συμφωνίες ή συμβάσεις με τρίτα κράτη, με διεθνή οργανισμό ή με υπήκοο τρίτου κράτους.

Άρθρο 35

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 40ή ημέρα από της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 31 Ιουλίου 1958.

Γιά τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. BALKE